

SUPPLIER PLANT: 3111
ID: 91023105

RECIPIENT CUSTOMER PLANT:
ID: 90009644

UNLOADING POINT: 14249

WAREHOUSE LOCATION:

CONS. CENTER:

SHIPPING TYPE: Truck

POLYTEC Lohne
Brandstraße 29
49393 Lohne

Magna PT S.p.A. Plant Modugno
Via dei Ciclamini 4
70026 Modugno

CARRIER: Matex Transport Gmb
ID:

GROSS SHIPMENT
WEIGHT: 257

ASN ID -DATE -ITEM	CUSTOMER REFERENCE ID SUPPLIER REFERENCE ID SHIPPING MATERIAL QUA - customer ID	QUANTITY	UOM	V/G	DELIVERY DESCRIPTION ADDITIONAL SUPPLIER DATA FILL QUANTITY - SUPPLIER ID	PO ID CONSIGNMENT
80184562	M0172434	60,000		S/	ZSB Getriebedeckel	550004769701
19.09.2024	10004119					
10	VP: 10 - C-KARTON			6	70000615	
	VP: 1 - EW.PAL.CHINA			0	70000357	
	CHARGE					

336308

180376882

5013689918

KUEHNE+NAGEL S.r.l.

ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 60

Quantità effettiva:

Tipo Imballaggio:

Quantità Imballi: 7

Conformità alle schede d'imballo: SI NO

Data controllo: 20/09/24

Firma

Die mit fett gedruckten Linien eingerahmten Rubriken müssen vom Frachtführer ausgefüllt werden.
 The spaces framed with heavy lines must be filled in by the carrier.
 einschliesslich including and
 1 - 15
 Auszufüllen unter der Verantwortung des Absenders
 To be completed on the sender's responsibility

1 Absender (Name, Anschrift, Land) Sender (name, address, country) Polytex Matex Germany GmbH & Co Brandtstraße 29 D-49-393 Lohne				INTERNATIONALER FRACHTBRIEF INTERNATIONAL CONSIGNMENT <div style="border: 1px solid black; padding: 5px; width: fit-content; margin: 0 auto;">CMR</div> Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegen- teiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Strassengüterverkehr (CMR) This carriage is subject notwithstanding any clause to the contrary, to the Convention on the Contract for the International Carriage of goods by road (CMR)																														
2 Empfänger (Name, Anschrift, Land) Consignee (name, address, country) Plant Modugno PT S.p.A. Via del Ciclamini IT-70026 Modugno				16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Carrier (name, address, country) Matex Transport Logistics Sp. z o.o. ul. Jana Kilińskiego 2, 30-308 Kraków NIP: 6762588443 by Matex Group <div style="font-size: 2em; font-weight: bold; margin-top: 10px;">KR2XP64</div>																														
3 Auslieferungsort des Gutes (Ort, Land) Place of delivery of the goods (place, country) IT-70026 Modugno				17 Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Successive carriers (name, address, country)																														
4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes (Ort, Land, Datum) Place and date of taking over the goods (place, country, date) D-49-393 Lohne				18 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführers Carrier's reservations and observations Qualität und Zustand der Ware durch Frachtführer nicht kontrolliert, ohne Verantwortung für tatsächlichen Inhalt der Verpackungen. Quality and condition of goods not examined by the carrier, without responsibility for the real contents of packages.																														
5 Beigefügte Dokumente Documents attached				(Empty)																														
6 Kennzeichen und Nummern Marks and Nos	7 Anzahl der Packstücke Number of packages	8 Art. der Verpackung Method of packing	9 Bezeichnung des Gutes Nature of the goods	10 Statistikknummer Statistical number	11 Bruttogewicht in kg Gross weight in kg	12 Umfang in m³ Volume in m³																												
1 x palette				256kg																														
13 Anweisungen des Absenders / Sender's instructions Towan przeladowano z STN 99V D-46131 na auto Krakow KR2XP64				19 Besondere Vereinbarungen Special agreements																														
14 Frachtzahlungsanweisungen Instructions as to payment for carriage <input type="checkbox"/> - Froh - Carriage paid <input type="checkbox"/> - Unfrh - Carriage forward				<table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <th style="width: 30%;">20 Zu zahlen vom To be paid by</th> <th style="width: 20%;">Absender Sender</th> <th style="width: 20%;">Währung Currency</th> <th style="width: 30%;">Empfänger Consignee</th> </tr> <tr> <td>Fracht / Carriage charges</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Ermäßigungen / Deductions</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Zuschläge / Balance</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Nebengebühren / Supplern. charges</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Sonstiges / Miscellaneous</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Gesamtsumme / Total to be paid</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> </table>			20 Zu zahlen vom To be paid by	Absender Sender	Währung Currency	Empfänger Consignee	Fracht / Carriage charges				Ermäßigungen / Deductions				Zuschläge / Balance				Nebengebühren / Supplern. charges				Sonstiges / Miscellaneous				Gesamtsumme / Total to be paid			
20 Zu zahlen vom To be paid by	Absender Sender	Währung Currency	Empfänger Consignee																															
Fracht / Carriage charges																																		
Ermäßigungen / Deductions																																		
Zuschläge / Balance																																		
Nebengebühren / Supplern. charges																																		
Sonstiges / Miscellaneous																																		
Gesamtsumme / Total to be paid																																		
21 Ausgefertigt in am 201 Established in on 201				15 Rückerstaltung / Cash on delivery KUEHNLE+NAGEL s.r.l. Via del Ciclamini, SNC - 70026 Modugno (BA)																														
22 Unterschrift und Stempel des Absenders Signature and stamp of the sender				23 Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature and stamp of the carrier Matex Transport Logistics Sp. z o.o. ul. Jana Kilińskiego 2, 30-308 Kraków NIP: 6762588443 by Matex Group (Signature and Stamp)																														
24 Unterschrift und Stempel des Empfängers Signature and stamp of the consignee Via del Ciclamini, SNC - 70026 Modugno (BA) (Signature and Stamp) On Place 20 SET 2024 (Signature and Stamp) riserva di verifica cu qualità e quantità				(Empty)																														

* Bei gefährlichen Gütern ist, ausser der eventuellen Beschriftung, auf der letzten Linie der Rubrik anzugeben, die Klasse, die Ziffer sowie gegebenenfalls, der Buchstabe.
 In case of dangerous goods mention, besides the possible certification, on the last line of the column the particulars of the class, the number and the letter, if any.